

اتفاقية قبول بطاقات دايبرز كلوب انترناشيونال عبر مكائن البيع اليدوية

تم بعون الله إبرام هذه الاتفاقية في/...../..... بين كل من " شركة البطاقة " (ش م م) طرف أول - وعنوانها الإدارة العامة - شارع الأندلس - ص ب ٧٦٨٤ جدة ٢١٤٧٢ والمشار إليه في هذه الاتفاقية " دايبرز كلوب " .
و(مؤسسة/شركة) طرف ثاني ويمثلها
بصفته هوية رقم ومشار إليها في الاتفاقية " بالتاجر " .

اتفق الطرفان المذكوران أعلاه أنه يمكن للعملاء الذين يتعاملون مع التاجر شراء احتياجاتهم من بضائع وخدمات باستعمال البطاقة الائتمانية (دايبرز كلوب انترناشيونال) المعتمدة وفقاً لشروط وأحكام هذه الاتفاقية .

أولاً : الغرض من هذه الاتفاقية هو تحصيل فواتير (عمليات بطاقات دايبرز كلوب انترناشيونال) المتداولة بين دايبرز كلوب والتاجر لمبيعات التاجر عبر المكائن اليدوية والمسلمة من دايبرز كلوب .

ثانياً : التعريفات : لأغراض هذه الاتفاقية ، سوف تحمل المصطلحات والتعبيرات التالية المعاني الموضحة في هذه المادة:

البطاقة	بطاقة دايبرز كلوب انترناشيونال الصادرة من دايبرز كلوب انترناشيونال .
دايبرز كلوب	شركة البطاقة وهي بحرينية "مساهمة" مغفأة سجل تجاري رقم ٣٦٦٨٠-٠١ تصدر بطاقات دايبرز كلوب انترناشيونال بالمملكة العربية السعودية وتقوم بإبرام الاتفاقية مع التاجر وتزويده بالمكائن اليدوية بموجب حقوق الملكية الحاصلة عليها من دايبرز كلوب انترناشيونال الشركة الأم.
عضو البطاقة	عضو بطاقة دايبرز كلوب انترناشيونال سارية المفعول ويظهر اسمه مطبوعاً على البطاقة.
المملكة	المملكة العربية السعودية.
دليل التشغيل	هو الدليل الذي تصدره دايبرز كلوب وتحدد فيه الأحكام المتعلقة باستعمال المكائن اليدوية والذي تصممه دايبرز كلوب من حين لآخر.
التاجر	شركة/مؤسسة/هيئة حكومية/أو شخص آخر مرتبط باتفاقية مع دايبرز كلوب للسماح لأي عضو بطاقة دايبرز كلوب انترناشيونال سارية المفعول بتسديد قيمة بضائع و/أو خدمات ومبالغ مستحقة وأنواع أخرى من المعاملات والتي قد تضاف من وقت لآخر .
فرع/موقع التاجر	أي مكتب أو فرع للتاجر يمارس التاجر فيه أعماله التجارية والذي تم تزويده بماكينته يدوية أو أكثر من دايبرز كلوب.
علامة دايبرز كلوب:اسم وشعار دايبرز كلوب انترناشيونال بما في ذلك أي امتياز أو أي تسجيل لها.	
قسمة البيع	مستند إثبات العملية ويعطى النسخة (الوردية) منه لعضو البطاقة من قبل التاجر عند إجراء عملية الشراء ويحتفظ التاجر بالنسخة (الصفراء) منها ويتم تسليم دايبرز كلوب النسخة (البيضاء) .
قسمة إرجاع	مستند إثبات العملية الإرجاع ويعطى (النسخة الوردية) منه لعضو البطاقة من قبل التاجر عند إجراء عملية رد مبلغ من حساب التاجر ويحتفظ التاجر بالنسخة (الصفراء) منها ويتم تسليم دايبرز كلوب النسخة (البيضاء) .
إجمالي القسائم	مستند يثبت مجموع عدد ومبالغ العمليات التي أجراها التاجر عند تسليمه قسائم البيع لمندوب دايبرز كلوب.
النشرة التحذيرية	مستند يصدر ويوزع من دايبرز كلوب ويتضمن أرقام البطاقات الملغاة والمفقودة ويتم استخدامه ومراجعته من قبل التاجر الذي لديه الحد الأعلى المسموح به بدون تفويض ويلتزم التاجر بالتأكد من عدم وجود رقم البطاقة المستخدمة في العملية ضمن النشرة التحذيرية وهو شرط لقبول العملية من دايبرز كلوب.
المكائن اليدوية	:الماكينة اليدوية التي تقوم دايبرز كلوب بتزويد موقع/مواقع التاجر بها لاستعمالها في قبول بطاقات دايبرز كلوب انترناشيونال .

المسؤول عن المؤسسة:الشخص الذي يكون بحوزته مفاتيح المحل وخاتم التاجر الرسمي حيث إن توقيع الاتفاقية من قبل المسؤول عنه أو من يعلوه في السلم الوظيفي وتصديقه بخاتم التاجر يكون ملزماً للتاجر .

هذا وقد تم وضع العناوين المختصرة للشروط لسهولة الرجوع إليها فقط على أن تهمل هذه العناوين عند تفسير هذه الاتفاقية ، وان المفردات التي تعني الجمع تعني المفرد أيضاً والعكس بالعكس .

ثالثاً : حقوق والتزامات التاجر : وافق التاجر على الآتي :

١ . يلتزم التاجر بتحديد الأشخاص المفوضين باستلام الشيكات ونتاج العمليات التي تتم باستخدام البطاقات و إبلاغ دايبرز كلوب بذلك خطياً.

٢ . يلتزم التاجر بالتأكد من :-

(أ) صلاحية البطاقة المقدمة له.

(ب) أن البطاقة تحمل شعار داينرز كلوب انترناشيونال.

(ج) عدم وجود آثار تعديل أو تشويه أو تحريف على البطاقة.

(د) مطابقة التوقيع.

٣. يلتزم التاجر بالتحقق من رقم البطاقة وما إذا كانت البطاقة ضمن النشرة التحذيرية للبطاقات الملغاة أو الموقوفة في كل عملية بيع يدوية أقل من الحد الأعلى المسموح به بدون تفويض من داينرز كلوب .

٤. يلتزم التاجر أن يعطي العملاء أعضاء البطاقة النسخة الكربونية (الوردية) من قسيمة الشراء .

٥. يلتزم التاجر بمطابقة توقيع عضو البطاقة على قسيمة الشراء مع توقيعه الموجود على ظهر البطاقة المقدمة للشراء.

٦. يلتزم التاجر بالاحتفاظ بقسائم البيع (الصفراء) الموقعة من أعضاء البطاقات لمدة سنة ، كما يلتزم التاجر بتقديمها لداينرز كلوب عند الطلب في خلال مدة خمسة عشر يوماً.

٧. يلتزم التاجر بعرض المواد الإعلانية/الدعائية التي تحمل علامة الخدمة والشعار الرسمي للبطاقات المعتمدة في الاتفاقية وذلك في مواقع ظاهرة للجمهور.

٨. يلتزم التاجر بالحصول على موافقة داينرز كلوب وذلك بالحصول على رقم تفويض على جميع عمليات بطاقات داينرز كلوب إذا تجاوزت الحد

المسموح به بدون تفويض حسب البند السابع من هذه الاتفاقية بالاتصال بالهاتف المجاني الخاص بداينرز كلوب (٠١٤٤-٢٤٤-٨٠٠)

٩. يلتزم التاجر بسحب البطاقة من أعضائها وإعادتها لداينرز كلوب في الحالات التالية:

(أ) إذا تبين أن البطاقة موقوفة أو ملغاة.

(ب) إذا طلبت داينرز كلوب ذلك عند طلب التاجر للموافقة/التفويض.

وفي هذه الحالة يجب على التاجر إتلاف البطاقة عن طريق قص البطاقة راسياً من المنتصف .

١٠. يلتزم التاجر لداينرز كلوب بما يلي :-

(أ) عدم تقاضي أية رسوم أو عمولات من أعضاء البطاقة على العمليات التي تتم بموجب البطاقة المعتمدة.

(ب) عدم تجزئة مبلغ الشراء إلى عدة عمليات لتجنب الحصول على التفويض من داينرز كلوب .

(ج) عدم تقديم سلف نقدية أو ما شابهها لأعضاء البطاقة ولن تعترف داينرز كلوب انترناشيونال بأي حال من الأحوال بمثل هذا التعامل المالي بين التاجر وعضو البطاقة.

(د) عدم الإفصاح عن أي معلومات تعطي له لأي جهة وبأي شكل من الأشكال إلا لداينرز كلوب.

(هـ) عدم تشويه أو إعطاء فكرة سيئة عن داينرز كلوب .

(و) عدم إجراء أي تعديل أو تحريف أو تركيب أي إضافات على الماكينة اليدوية، وأن يتم استخدامها من قبل موظفي التاجر المصرح لهم بذلك.

١١. يستعهد التاجر بتسليم إجمالي القسائم و قسائم البيع المرفقة و قسائم الإرجاع لعمليات البيع إلى مندوب داينرز كلوب في الموقع المحدد وخلال الفترة الزمنية المحددة بالاتفاقية حسب البند السابع من هذه الاتفاقية واي قسائم تصل لداينرز كلوب انترناشيونال متأخرة عن الموعد المحدد بهذه الاتفاقية تتم معاملتها كقسيمة بيع متأخرة (تحت التحصيل) وتحت المسؤولية الكاملة للتاجر.

١٢. يلتزم التاجر بأن يحافظ على الماكائن/الأجهزة المسلمة له من قبل داينرز كلوب وأن يعيدها فور انتهاء هذه الاتفاقية بانتهاء مدتها أو لأي سبب من الأسباب.

١٣. يلتزم التاجر بإبلاغ داينرز كلوب خطياً عند تغيير العنوان أو الانتقال من موقع لموقع آخر.

١٤. ان جميع البيانات التي تتضمنها قسائم البيع المقدمة لداينرز كلوب انترناشيونال من التاجر صحيحة تماماً وحسب معرفة وإطلاع ومكتوبة بخط واضح.

رابعاً: حقوق والتزامات على داينرز كلوب :-

١. تستعهد داينرز كلوب بتزويد التاجر بقسائم البيع و قسائم الإرجاع و إجمالي القسائم و الماكائن اليدوية الخاصة بطباعة بيانات البطاقات على القسائم أو أية آلات أو أجهزة يتم الاتفاق عليها ويلتزم بتوفير الصيانة اللازمة لضمان تشغيلها بكفاءة و فاعلية. وتلتزم داينرز كلوب بتوفير المواد الدعائية للتاجر. ومن المتفق عليه أن جميع المواد والأجهزة التي تسلم للتاجر تنفيذاً لهذه الاتفاقية تعتبر ملكاً خالصاً لداينرز كلوب ويلتزم التاجر بالمحافظة عليها من التلف والسرقة واستغلالها في الأغراض المألوفة بكل عناية.

٢. تلتزم داينرز كلوب بدفع القيمة الاسمية لقسائم البيع التي نفذت يدوياً بشيك حسب الأصول المتفق عليها بعد حسم نسبة الخصم المتفق عليها في خلال أسبوع منذ تاريخ استلامها حسب البند السابع من بنود هذه الاتفاقية.

٣. جميع الشيكات التي يتم تسليمها للتاجر نتيجة عمليات تمت باستخدام بطاقات دايبرز كلوب انترناشيونال لا تعتبر نهائية إلا بعد مرور ١٨٠ يوماً من تاريخ استلامه للشيك ، و خلال هذه الفترة يحق لدايبرز كلوب ما يلي:

أ) رفض أية عملية تمت بالمخالفة للشروط الواردة بهذه الاتفاقية وإعادة خصمها من التاجر .
ب) إذا اعترض عضو البطاقة على أي عملية تكون قد قيدت على حساب بطاقته، وتبين لدايبرز كلوب أن هذه العملية تمت بالمخالفة لأحكام و شروط هذه الاتفاقية أو شروط و أحكام دايبرز كلوب. فإنه يحق لدايبرز كلوب إعادة خصم قيمة هذه العملية من التاجر .

ج) إعادة خصم اي دفعات زائدة تكون دايبرز كلوب انترناشيونال سجلتها لحساب التاجر نتيجة خطأ بالجمع او اي اخطاء اخرى .

٤ . يتعين على دايبرز كلوب أن تحتفظ بالسجلات الكاملة التي تبين العمليات التي نفذها التاجر بموجب البطاقات ، وفي حالة نشوب أي نزاع بين الطرفين تكون سجلات دايبرز كلوب هي المرجع النهائي والحاسم وغير قابل للنقض وملزم لجميع الأطراف .
٥ . لا تعتبر دايبرز كلوب بأي حال من الأحوال مسئولاً تجاه التاجر في حالة نشوب نزاع مع عضو البطاقة فيما يتعلق بعملية بيع تمت بينهما .

٦ . يحق لدايبرز كلوب تعديل سياسته التسعيرية في أي وقت وإبلاغ التاجر بها قبل ثلاثون يوماً من تاريخ النفاذ .
٧ . تلتزم دايبرز كلوب بتحصيل جميع قسائم البيع و قسائم الإرجاع و إجمالي القسائم من جميع مواقع التاجر الداخلية (داخل المملكة) وبالريال السعودي .

٨ . تلتزم دايبرز كلوب بتنفيذ وخصم العمليات المتعلقة بـقسائم الإرجاع على التاجر في حالة توفر بيانات عضو البطاقة ورقم جهاز التاجر فقط على قسيمة الإرجاع .

خامساً : الطلبات البريدية والهاتفية .

١ . يجب على التاجر في حالة الطلبات البريدية و/أو الهاتفية المباشرة أن يذكر عبارة " طلب بريدي " أو " طلب هاتفي " بالإضافة إلى بيانات البطاقة التالية في قسيمة البيع:

- اسم حامل البطاقة .
- رقم البطاقة كاملاً .
- تاريخ انتهاء البطاقة .

وفي حالة ما إذا اعترض عضو البطاقة في صحة أي من عمليات البيع هذه ، وعند عدم وجود توقيعة بالتفويض بتقيد قيمة هذه القسائم على التاجر . وإذا ما قيدت قسيمة البيع على حساب أي بطاقة ملغاة أو غير صالحة يكون قد تم تبليغها للتاجر عند إجراءات طلب التفويض فان لدايبرز كلوب حق استرداد قيمة تلك القسيمة من التاجر إذا لم يحصل التاجر على تفويض من دايبرز كلوب .

٢ . يلتزم التاجر بتزويد دايبرز كلوب انترناشيونال بصورة من العقد أو الاتفاقية أو ما شابه ذلك والمحرورة بينه وبين العميل والموقع من عضو البطاقة والذي يظهر تفويض عضو البطاقة للتاجر لتحصيل البطاقة بقيمة الخدمة أو السلعة خلال (٥ يوماً) من تاريخ طلب دايبرز كلوب ، وإذا لم يلتزم التاجر بتزويد دايبرز كلوب بصورة من العقد أو الاتفاقية فيحق لدايبرز كلوب إعادة عكس مبلغ العملية على التاجر .

٣ . يلتزم التاجر بالاتصال بدايبرز كلوب على الهاتف المجاني ٠١٤٤-٢٤٤-٨٠٠ للحصول على تفويض على جميع عمليات البطاقة .

٤ . يلتزم التاجر بعدم قيد أي مبالغ على عضو البطاقة في الحالات التالية:

- بعد انتهاء فترة العقد أو الاتفاقية والموقع بين عضو البطاقة والتاجر .
- إذا لم تتضمن هذه المبالغ بعض بنود العقد أو الاتفاقية والموقع بين عضو البطاقة والتاجر .
- إذا طلب عضو البطاقة خطياً من التاجر إيقاف العقد أو الاتفاقية ، ويحق لدايبرز كلوب عكس العمليات التي ترد بعد تاريخ خطاب عضو البطاقة مع مراعاة بنود عقد العقد والاتفاقية بين عضو البطاقة و التاجر .

سادساً: بنود مختلفة .

١ . يحق لدايبرز كلوب تعديل أحكام وشروط هذه الاتفاقية بإرادتها المنفردة بموجب إشعار خطي للتاجر قبل ثلاثون يوماً من تاريخ نفاذ التعديل ، وتكون هذه التعديلات ملزمة لطرفي هذه الاتفاقية بانقضاء مدة الثلاثون يوماً (مدة الإشعار) ما لم يبدي التاجر رغبته بعدم قبول التعديلات وفي هذه الحالة تعتبر الاتفاقية منتهية المفعول .

٢ . مدة هذه الاتفاقية هي سنة ميلادية واحدة تبدأ من تاريخ إبرامها و تتجدد تلقائياً بنفس الشروط و يجوز لطرفي هذه الاتفاقية إنهاؤها في أي وقت بموجب إشعار خطي يحرره الطرف الراغب في الإنهاء للطرف الآخر و تكون مدة الإشعار ثلاثون يوماً . و إنهاء هذه الاتفاقية لا يعفي طرفيها من الالتزامات المترتبة عليهما بموجب هذه الاتفاقية إلا باستيفائها كاملة بما في ذلك القسائم التي تم دفعها .

٣ . يجوز لطرفي هذه الاتفاقية التنازل عن هذه الاتفاقية في أي وقت بموجب إشعار خطي مدته ثلاثون يوماً يحرره الطرف الراغب في التنازل للأخر بالتسبيق مع المتنازل إليه ويكون التنازل ملزماً ما لم يبد المتنازل إليه عدم رغبته في قبول التنازل ضمن مدة الأشعار .

٤. يحق لدائيرز كلوب إنهاء هذه الاتفاقية فوراً بموجب إشعار خطي تحرره داينرز كلوب في الحالات التالية:

- أ) في حالة مخالفة التاجر لأي من الأحكام والشروط الواردة في هذه الاتفاقية.
- ب) في حالة صدور قرار أمر قضائي أو إداري بتصفية أعمال التاجر.
- ج) في حالة أن يعلن التاجر إفلاسه أو صدور أمر قضائي بالحراسة على أي من ممتلكاتها أو أي تصرف آخر يوحي بأن التاجر مقدم على إفلاس أو تصفية.
- د) صدور أمر حجز أو مصادرة أو بيع أو رهن لأي من موجودات التاجر تنفيذاً لقرار من جهة مختصة.

٥. إن هذه الشروط المكتوبة تخضع لقوانين دولة البحرين. وسيكون من حق داينرز كلوب رفع أي قضية ضد التاجر حسب هذه الاتفاقية ، وسيكون ذلك نافذاً لو تم في البلد الذي تم فيه توقيع اتفاقية قبول بطاقات داينرز كلوب انترناشيونال عبر مكان البيع اليدوية أو في أي بلد تحدده داينرز كلوب انترناشيونال.

سابعاً: البيانات :

نسبة الخصم	:	(%)	كتابة بالمائة
العملة المستخدمة	:	الريال السعودي		
الحد الأعلى المسموح به بدون تفويض :	:	() كتابة		
الفترة الزمنية القصوى لتسليم قسائم البيع اليدوية :	:	(٣٠) ثلاثين يوماً		
طريقة ومكان تسليم الشيك :	:	<input type="checkbox"/> عن طريق مندوب داينرز كلوب <input type="checkbox"/> يستلمها التاجر من مكتب داينرز كلوب		
مدة تسليم الشيك	:	خلال اسبوع من تاريخ استلام قسائم البيع		
عنوان الإدارة العامة :	:		
شارع :	:		
المبنى /المركز :	:	الحي :		
ص ب :	:	المدينة:..... الرمز البريدي		
تليفون :	:	فاكس:.....		
اسم البنك :	:	رقم الحساب :.....		
<input type="checkbox"/> نرغب أن تصدر جميع الشيكات بنفس الاسم القانوني الظاهر في سجلنا التجاري (المرفق).				
<input type="checkbox"/> نرغب أن تصدر جميع الشيكات باسم السيد/ السيدة حسب صورة هوية المذكور أو السجل التجاري المرفق				
.....				

وإشهاداً على ما تقدم قام أطراف هذه الاتفاقية بالتوقيع على هذه الاتفاقية بواسطة ممثليهم المفوضين نظاماً وبالتوقيع على هذه الاتفاقية يقر ويوافق جميع الأطراف على الأحكام الواردة فيه، وحررت هذه الاتفاقية من نسختين بيد كل طرف نسخة ولا تعتبر سارية المفعول إلا بعد توقيعها وختمها من الطرفين :

عن التاجر :

الاسم : التوقيع : التاريخ :/...../.....

عن شركة البطاقة :

الاسم : التوقيع : التاريخ :/...../.....

ختم شركة البطاقة

ختم التاجر

MERCHANTS AGREEMENT FOR ACCEPTING DINERS CLUB INTERNATIONAL CARDS

This Agreement has been concluded on this.....day of , by and between:

The Card Company E.C., bearer of Commercial Registration issued in Bahrain, under Ref. No. 36680-01, being the franchise owner of the rights of Diners Club International in Saudi Arabia, its head office address is situated at Diners Club Plaza, Al Andalus at Maadi District, PO Box 7684, Jeddah 21472, Saudi Arabia, referred to herein as "DINERS CLUB"

And

(Company/ Establishment Name)....., with Commercial Registration issued in under Ref. No. its head office address is situated at..... referred to hereafter as "MERCHANT".

Both parties mentioned above, have agreed to the terms and conditions of this Agreement as described below:

1. PURPOSE

MERCHANT shall extend services to DINERS CLUB Cardmembers by accepting the Diners Club Card to purchase goods or services in accordance with the provisions of this Agreement.

2. DEFINITIONS

The following expressions and terminologies shall bear the meaning specified in this Agreement.

CARD	Card issued by Diners Club International that can be used to purchase goods and services.
CARDMEMBER	A holder of a valid Diners Club International card whose name would appear printed embossed on the card.
CHARGE FORM	Forms provided by Diners Club to Merchant that will serve as a proof of the Cardmember's transaction. This form is to be used in the Manual Imprinter Machine to indicate the Cardmember's Information (Name, Card Number, Expiry Date), Merchants Details, Approval Code, Transaction Amount, Date of Charge and Cardmember's Signature.
CREDIT/REFUND FORM	Forms provided by Diners Club to Merchant use to recover refund transactions of the Cardmembers. This form is to be used in the Manual Imprinter Machine to indicate the Cardmember's Information (Name, Card Number, Expiry Date), Merchants details, Related Authorization Number, Related Transaction Amount, Refunded Amount, Date of Refund, Reason of Refund and Merchant's Signature
DINERS CLUB	A shareholder of The Card Company E.C., bearer of Commercial Registration issued in Bahrain, under Ref. No. 36680-01, being the franchise owner of the rights of Diners Club International in Saudi Arabia. Agreement are entered with the Merchant who is provided with the manual machines based on the proprietorship attained from the mother company, Diners Club International.
DINERS CLUB LOGO	Name and logo of Diners Club International including any printed material use to represent Diners Club International.
KINGDOM	Kingdom of Saudi Arabia
MANUAL IMPRINTER MACHINES	This is provided by Diners Club to Merchants to be used in accepting Diners Club cards for purchase of goods and services.
WARNING BULLETIN	List of canceled and lost cards distributed by Diners Club to all Merchants to be used as a precautionary measures to avoid fraudulent transactions.
MERCHANT	A Company, establishment, firm, government body or individual who entered into an Agreement with Diners Club in order to allow any Cardmember of a valid Diners Club International Card to settle value of transaction for the purchase of goods and services.
MERCHANT'S OUTLET MERCHANT'S REPRESENTATIVE	Locations where Merchant exercises his commercial activities. The person who keeps the Merchant's keys and official stamp. Also, considered as one of the Merchant's Authorized Signatory.
OPERATION MANUAL	The manual issued by Diners Club International to Merchants where systems and instructions related to the usage of the Manual Imprinter Machines were identified.
SUMMARY CHARGE FORM	Forms provided by Diners Club to Merchants that confirms the total number and amount of all transactions made by the Cardmembers. This is to be used when

delivering a batch of Charge Forms to Diners Club to recognize the transactions. This form should be swiped with the Manual Imprinter Machine as well for validation.

Note: Abridged titles of the provisions are used for easy reference only. Words that signify plural form shall also mean singular form and vice versa.

3. MERCHANT'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

Merchant has agreed on the following:

- 1) The Merchant should identify the individual who's authorized to receive cheque and process the transaction made by the Cardmembers using the Cards and shall inform Diners Club in writing.
- 2) The Merchant must ascertain the following:
 - a. Validity of the Card presented to him.
 - b. The Card bears the standard design of Diners Club International Card and logo.
 - c. Card is free of any traces of change, distortion or counterfeiting.
 - d. Match Signature.
- 3) The Merchant should verify the Card Number whether or not the Card is included in the Warning Bulletin. This measure will be taken in any transactions even without noticed from Diners Club.
- 4) The Merchant should to provide the Cardmembers with a copy (pink color) of the Charge Form for all of the transactions made.
- 5) The Merchant should verify signature of the Cardmember on the card signature panel with that on the Charge Form.
- 6) The Merchant should keep all Charge Forms (yellow) signed by the Cardmembers for a period of one year. Shall also forward Charge Forms to Diners Club once requested within a period of 15 days (fifteen days).
- 7) The Merchant should display all of Diners Club's advertising materials such as stickers, posters, banners, etc., in a location open to public.
- 8) The Merchant should obtain approval to Diners Club for every transaction made by Cardmembers by contacting Diners Club Toll Free Authorization No. 800-244-0144 and ask for approval code. Such code should be placed on the Charge Forms to validate transactions.
- 9) The Merchant should withdraw the card from the Cardmembers and return to Diners Club in the following cases:
 - a. If the card is suspended or canceled.
 - b. If Diners Club requests upon taking an approval/authorization.In such case, Merchant must destroy the card by cutting vertically across the middle.
- 10) The Merchant should undertake not to:
 - a. Charge the Cardmembers any fees or commission on transactions involving the use of Card.
 - b. Split the purchase amount into several transactions in order to avoid the need to obtain an authorization.
 - c. Provide Cardmembers with cash or similar advances, Diners Club International will not recognize any cash advance(s) provided by the merchant to Cardmember.
 - d. Disclose any information concerning Cardmember's Account Number to any other party under any circumstances excepting Diners Club.
 - e. Not to defame Diners Club or give adverse impression about Diners Club.
 - f. Make any modification, alteration or additional information manually even if the Card information was not printed clearly during the time the Card was swiped in the Manual Imprinter Machine. If information was not clear, call Diners Club for clarification.
- 11) The Merchant should undertake to consign all the Charge Forms pertaining to the transactions together with the Summary Charge Forms within the period stipulated in the Agreement and should be forwarded the proceedings to Diners Club representative at the designated site and in the time specified in this Agreement. Any problem related to the delay in submission of the charge form in the time specified in the agreement will be under the responsibility of the merchant.
- 12) The Merchant should undertake to safeguard the equipment delivered to Merchant by Diners Club and return such equipment upon termination of this Agreement tenure or for other given causes. Merchant shall be rendered liable for the value of any part found to be damaged due to misuse at the time of take over by Diners Club.
- 13) The Merchant should notify Diners Club in writing in cases of change in address or transferring from one site to another.
- 14) The Merchant represents that all information written/imprinted on all charge forms is true, correct and complete.

4. DINERS CLUB'S RIGHTS AND OBLIGATIONS

Diners Club has agreed on the following:

- 1) Shall provide Merchant with Charge Forms, Credit/Refund Forms, Summary Charge Forms and Manual Imprinter Machines or other relevant equipment to be used for printing the Card as agreed upon. Diners Club further undertakes to provide adequate maintenance for an efficient operation. Diners Club will also provide the merchant with advertising items. It is agreed that all equipment/materials consigned to Merchant by virtue of this Agreement shall remain to be property of Diners Club. Merchant shall therefore ensure their proper maintenance and safekeeping against damage, theft or misuse in any inappropriate purpose.

- 2) Shall pay the net value (after deduction of the agreed discount rate) of the Charge Forms which were executed by cheques. This will be settled within one week from delivery date as stated in this Agreement.
- 3) All cheques delivered to Merchant in view of settlement for the Cardmember's transaction using Diners Club Cards shall not be considered final before the elapse of 180 days from cheque delivery date. During the course of this time, Diners Club reserves its right to:
 - a. Reject any transaction executed in contravention to this Agreement provision. This will be re-deducted from the Merchant.
 - b. If the Cardmember objects to any proceedings debited against his Card and later, Diners Club discovers that such proceeding was executed in contravention to this Agreement provisions or Diners Club terms and conditions, then, Diners Club would be eligible to re-deduct the value of such operation from the Merchant.
 - c. Deduct any over-payments made by Diners Club International due to errors of any sort.
- 4) Shall maintain complete records that contain all the transactions conducted by the Cardmember to Merchants using the Cards. In the event of any dispute between both parties, Diners Club records shall be the binding reference and shall consider the accurate proof and final on every settlement.
- 5) Shall under no circumstances have any liability towards the Merchant in cases of any dispute involving the Cardmember with respect to a sale transaction concluded between the two of them.
- 6) Has the right to amend its pricing policy at any time and shall inform the Merchant 30 days before such amendment.
- 7) Shall undertake to collect all Charge Forms, Credit/Refund Forms and Summary Charge Forms from all Merchant's (KSA) locations.
- 8) Shall undertakes to execute and process customer refunds on the Merchant's account if the Charge Forms bears Cardmember's information and imprinter machine number only on the Credit/Refund Form.

4. MAIL & TELEPHONE REQUISITIONS

- 1) In case of direct mail & telephone requisitions, the Merchant shall mention "Mail Requisition" or "Telephone Requisition" on the Charge Forms in addition to the following card details:
 - Name of Cardmember
 - Card Number
 - Card Expiration Date

In case the Cardmember objects to the integrity of any of the sale proceedings and if his signature is not affixed on the authorization, the value of such vouchers would be debited to the Merchant. Also, if the Charge Form is debited to the account of any Card which was nullified or invalid and the Merchant was duly notified at the time of authorization procedures, Diners Club would then be entitled to recover the value of such vouchers from the Merchant unless otherwise the Merchant obtains an authorization from Diners Club.

- 2) The Merchant should provide Diners Club with a copy of the Agreement concluded between himself and the client duly signed by the Cardmember. This would indicate the Cardmember delegation made for the Merchant to charge the Card for service/item value within 15 days from Diners Club requisition date. If the merchant fail to provide Diners Club with copy of the Agreement, Diners Club would be entitled to charge the Merchant against the transaction.
- 3) The Merchant should notify Diners Club on the Authorization Toll Free No. 800-244-0144 in order to obtain an authorization for all Card's transactions.
- 4) The merchant should not debit the Cardmember in any of the following cases:
 - After the end of the Agreement signed between Cardmember and Merchant.
 - In case such amounts do not include certain terms of the Agreement signed between Cardmember and Merchant.
 - If the Cardmember requests the Merchant in writing to suspend the Agreement.

Diners Club would then be eligible to reverse the transactions which are submitted after the date of the Card member letter. It is essential to observe provisions of the contract/agreement concluded between the card member and the merchant.

5. MISCELLANEOUS

- 1) Diners Club may modify provisions of this Agreement out of its own sole discretion by serving a written notice to the Merchant thirty (30) days prior to the modification implementation. Such modifications shall be binding to both parties of this Agreement after elapse of the 30 days presenting the notice period. This will be effective unless the Merchant expresses his desire of not accepting the modifications in which case the Agreement shall be considered invalid.
- 2) The tenure of this Agreement shall be one Gregorian year commencing from its signing date. It will be automatically renewed with the same conditions. Either party may terminate this Agreement at any given time by serving a written notice to the counterpart thirty days ahead to time. The termination of this Agreement shall not relieve both parties of their obligations stipulated therein. As such, their commitments have to be fulfilled including paid up Sale Vouchers.
- 3) Either party may relinquish this Agreement at any given time by serving thirty (30) days prior written notice to the other party in collaboration with the party for when the Agreement is relinquished. Such relinquishment shall be binding unless otherwise the party for whom the Agreement is relinquished. Such relinquishment shall be binding unless otherwise the party for when for whom the Agreement is relinquished refrains from accepting it within the notice time span.
- 4) Diners Club may terminate this Agreement immediately by serving a written notice prepared in the following cases:
 - a. The Merchant violates any of this Agreement's provisions;
 - b. If a judicial or administrative resolution is passed to liquidate the Merchant's business.

- c. The Merchant announces his bankruptcy or a judicial resolution is passed of guard any of his properties or any other action implying that the Merchant is approaching bankruptcy or liquidation.
 - d. An order is given by an authorized party to detain/block, confiscate, sell out or mortgage any of the Merchant's assets.
- 5) These written conditions are subject to the laws of Bahrain. Diners Club shall be eligible to file any legal case against the Merchant in accordance with this Agreement. This shall be effective if it took place in the country where the Agreement was signed for acceptance of Diners Club International Cards on Manual Imprinter Machines or in any other country designated by Diners Club International.

DETAILS

Discount rate	:	(%)	in words	percent
Used Currency	:	SR		
Maximum permissible range without authorization () in words				
Maximum period of time for delivery of manual sale vouchers = (30) Thirty days				
Method and place of cheque delivery:				
<input type="checkbox"/> Through Diners Club representative		<input type="checkbox"/> Merchant to receive it from Diners Club office		
Cheque delivery period: Within one week from sale voucher delivery date				
Address of General Administration:				
Street:				
Building/Center:			District:	
PO Box		City		Postal Code
Tel.			Fax	
Bank Name: A/C No.				
<input type="checkbox"/> Please make all cheques payable to company name as written on our CR				
<input type="checkbox"/> Please make all cheques payable to Mr./Mrs.as written in the attached ID/Iqama/C.R.				
Copy				

This agreement was executed by the Diners Club International and the Merchant and was signed by their duly authorized representative.

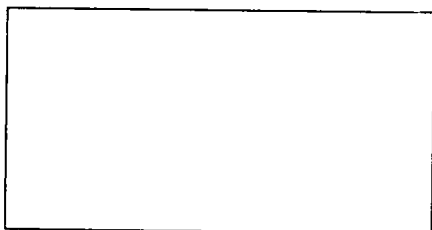
The Merchant represented by:

Name: Signature: Date:

The Diners Club represented by:

Name: Signature: Date:

Merchant Stamp



Diners Club Stamp

